



# Echange franco-allemand

Les germanistes de 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> ont reçu leurs correspondants allemands du dimanche 11 au vendredi 16 novembre 2018, le temps est venu de nous rendre à présent en Allemagne. Nous sommes partis samedi 23 mars 2019 pour effectuer un long trajet de 14 heures pour rejoindre Brand-Erbisdorf en Saxe. Le programme qui nous attendait était chargé, le temps a passé à une vitesse folle et la météo nous a réservé bien des surprises.

## Lundi 25 mars 2019

Après avoir passé le dimanche après-midi en famille, les élèves ont découvert avec beaucoup d'impatience l'établissement allemand : la directrice nous a accueilli en nous souhaitant un excellent séjour en Saxe puis une classe de 8<sup>ème</sup> s'est chargée de la visite guidée. Nos élèves devaient se montrer attentifs pour pouvoir répondre par la suite à un petit quiz. Un temps a été réservé au livret de voyage que les élèves français devaient renseigner tout au long de leur séjour.

Après cette découverte nos élèves ont rejoint leurs correspondants pour assister à des cours. En fin de matinée nous sommes allés déjeuner au self et avons découvert les menus A et B proposés : un plat principal à choisir.

Nous nous sommes rendus l'après-midi avec nos correspondants à Seiffen pour assister à une visite guidée d'un atelier artisanal de fabrication de jouets et décorations de Noël. La neige a fait son apparition...



Mardi 26 mars

L'ensemble des participants à l'échange s'est rendu à Dresde où une visite guidée du panorama nous a permis d'en savoir davantage sur cette ville qui a connu une histoire tragique.



L'après-midi nous a permis de découvrir les différents monuments de Dresde : Semperoper, Frauenkirche, Dresdner Zwinger... présentés en français et en allemand par nos correspondants allemands.

Mercredi 27 mars 2019

Madame Sieber, enseignante de musique, a pris en charge un demi-groupe d'élèves français pour leur faire découvrir les chants typiques de cette région minière comme «Glück auf », puis nos élèves ont pu montrer leurs talents lors d'exercices de rythme. Pendant ce temps le deuxième demi-groupe témoignait de ses connaissances en allemand avec Madame Streller qui nous a proposé un regard croisé sur la France et l'Allemagne.

L'après-midi s'est déroulé en famille : au programme sortie bowling pour certains, shopping pour d'autres ou encore piscine.





### Jeudi 28 mars 2019

Les élèves français se sont rendus sans leurs correspondants à Leipzig. La matinée a commencé par la visite guidée en français par deux étudiants allemands du musée de l'histoire contemporaine de la RDA. Puis une collègue d'allemand de l'établissement nous a fait découvrir la ville de Leipzig dans laquelle elle a été étudiante, nous avons pu pénétrer dans l'église Saint Thomas, découvrir le tombeau de Jean-Sébastien Bach...



### Vendredi 29 mars 2019

Le matinée s'est déroulée en cours pour nos élèves français : au programme mathématiques, histoire, allemand et français. Un journaliste de la presse locale est venu en fin de matinée interviewer Pierre et son correspondant à propos de l'échange, un article est paru le lendemain dans le journal « Kartenspiele fegen Sprachbarrieren weg ».



Les élèves français ont ensuite rejoint leur groupe pour échanger sur leur semaine à l'aide de leur carnet de voyage.  
L'après-midi était réservée aux activités en famille.